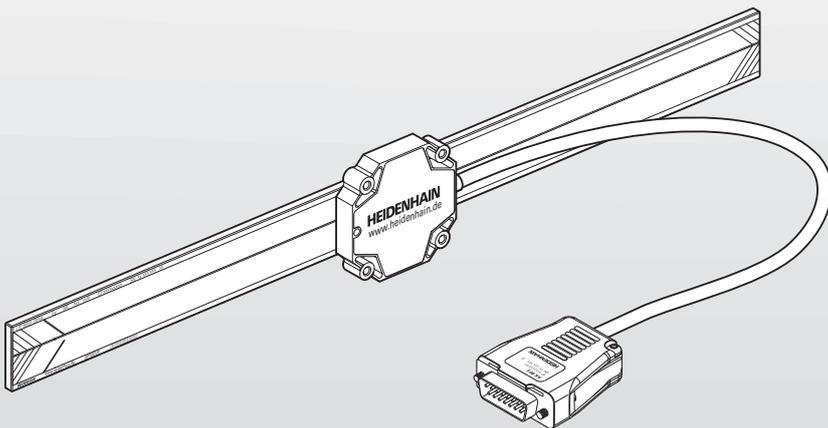




HEIDENHAIN



LIP 6031 Dplus

Instructions de montage

Français (fr)
05/2023

Sommaire

1	Informations de base.....	5
2	Sécurité.....	9
3	Contenu de la livraison et accessoires.....	11
4	Montage.....	14
5	Réglage et diagnostic.....	22
6	Démontage.....	35

1	Informations de base.....	5
1.1	Validité de la documentation.....	5
1.2	Groupes ciblés par ces instructions de montage.....	5
1.3	Comment lire la documentation ?.....	6
1.4	Éléments typographiques.....	7
1.5	Types de remarques utilisés.....	8
1.6	Unités et tolérances.....	8
2	Sécurité.....	9
2.1	Qualification du personnel.....	9
2.2	Remarques de précaution générales.....	9
3	Contenu de la livraison et accessoires.....	11
3.1	Contenu de la livraison.....	11
3.1.1	Contenu de la livraison de la règle.....	11
3.1.2	Contenu de la livraison de la tête caprice.....	12
3.2	Accessoires pour le montage.....	13
3.2.1	Pour le montage de la règle.....	13
3.2.2	Accessoires pour le collage aux points fixes.....	13
4	Montage.....	14
4.1	Conditions requises et remarques.....	14
4.2	Montage de la règle.....	15
4.2.1	Informations relatives au montage de la règle.....	15
4.2.2	Matériel et outil.....	16
4.2.3	Coller la règle.....	16
4.2.4	Monter les éléments à point fixe.....	17
4.3	Montage de la tête caprice.....	18
4.3.1	Informations relatives au montage de la tête caprice.....	18

4.3.2	Matériel et outil.....	18
4.3.3	Monter la tête caprice.....	19
4.4	Opérations finales.....	20
4.4.1	Contrôle du circuit électrique.....	20
4.4.2	Connecter le système de mesure.....	21
5	Réglage et diagnostic.....	22
5.1	Connecter le système de mesure via un ID.....	22
5.2	Connecter le système de mesure manuellement.....	23
5.3	Utiliser l'assistant de montage.....	25
5.4	Vérifier le montage.....	31
5.5	Activer/désactiver l'affichage de fonctions.....	32
6	Démontage.....	35
6.1	Consignes de sécurité pour le démontage.....	35
6.2	Démonter la tête caprice.....	35
6.3	Démonter la règle de mesure.....	35

1 Informations de base

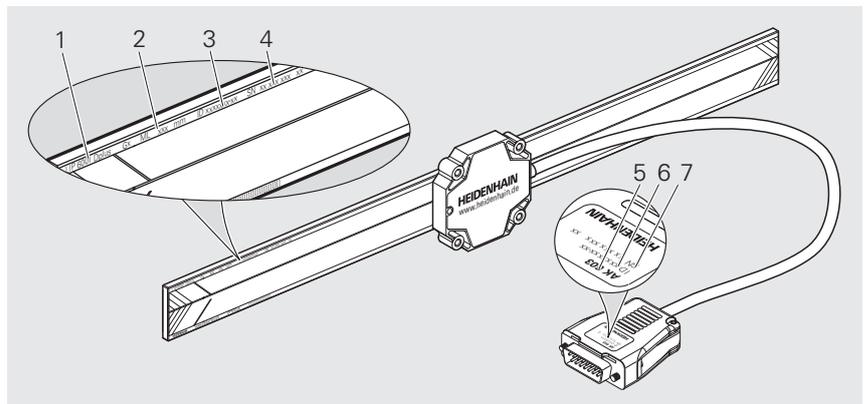
Cette section contient des informations relatives au produit fourni et aux instructions de montage associées.

1.1 Validité de la documentation

Les présentes instructions de montage concernent les systèmes de mesure de la série LIP 6031 Dplus.

► Avant toute utilisation, s'assurer que la documentation correspond bien au type de système de mesure concerné. La désignation de l'appareil est lisible sur l'étiquette signalétique.

Etiquette signalétique



Etiquette signalétique avec légende

- 1 Nom de la règle
- 2 Longueur de mesure (ML)
- 3 Numéro d'identification (ID) de la règle
- 4 Numéro de série (SN) de la règle
- 5 Nom de la tête captrice
- 6 Numéro d'identification de la tête captrice
- 7 Numéro de série de la tête captrice

1.2 Groupes ciblés par ces instructions de montage

Ces instructions de montage doivent être lues et observées par toute personne qui se voit confier l'une des tâches suivantes :

- Conception
- Montage
- Démontage

1.3 Comment lire la documentation ?

AVERTISSEMENT

Le non-respect de la documentation en vigueur augmente le risque d'accidents mortels, de blessures et de dégâts matériels !

En ne respectant pas le contenu de la documentation, vous vous exposez au risque d'accidents mortels, de blessures ou de dégâts matériels.

- ▶ Lire attentivement la documentation dans son intégralité.
- ▶ Conserver la documentation pour pouvoir la consulter ultérieurement.

Le tableau suivant énumère les différentes composantes de la documentation, par ordre de priorité.

Documentation	Description
Addendum	Un addendum complète ou remplace certains passages du mode d'emploi et, éventuellement, des instructions de montage. Si la livraison contient un addendum, celui-ci devra être lu en priorité, toutes les autres informations contenues dans la documentation conservant leur validité.
Mode d'emploi	Le mode d'emploi contient toutes les informations et toutes les consignes de sécurité qui permettent d'utiliser l'appareil de manière adéquate, conformément à sa destination. Une version anglaise du mode d'emploi est incluse dans la livraison. Il est toutefois possible d'en télécharger une version dans une autre langue depuis la page internet www.heidenhain.com/documentation . Ce mode d'emploi doit impérativement être lu avant la mise en service l'appareil. Le mode d'emploi arrive en deuxième position dans l'ordre des priorités de lecture.
Instructions de montage	Les instructions de montage contiennent toutes les informations et consignes de sécurité qui permettent de monter et d'installer correctement un appareil. Les instructions de montage ne sont pas incluses dans la livraison et doivent être téléchargées depuis la page www.heidenhain.com/documentation . Les instructions de montage arrivent en troisième position dans l'ordre des priorités de lecture.

Des modifications à apporter ? Une erreur à signaler ?

Nous nous efforçons en permanence d'améliorer notre documentation. N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions en nous écrivant à l'adresse e-mail suivante :

userdoc@heidenhain.de

1.4 Éléments typographiques

Les éléments typographiques suivants sont utilisés dans ce manuel :

Représentation	Signification
▶ ...	caractérise une action et le résultat d'une action
> ...	Exemple : <ul style="list-style-type: none">▶ Retirer la sécurité de transport en la faisant basculer (c)> La sécurité de transport est retirée.
■ ...	caractérise une énumération
■ ...	Exemple : <ul style="list-style-type: none">■ Impuretés solides : classe 3■ Point de rosée sous pression max. : classe 4
gras	identifie des éléments donnés sur les images; tels que des positions, des cotes et des étapes Exemple : Le repère S indique le début de la longueur de mesure (LM) .

1.5 Types de remarques utilisés

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité ont pour but de mettre en garde l'utilisateur devant les risques liés à la manipulation de l'appareil et indiquent comment les éviter. Les différentes consignes de sécurité sont classées par ordre de gravité du danger et sont réparties comme suit :

DANGER

Danger signale l'existence d'un risque pour les personnes. Si vous ne suivez pas la procédure qui permet d'éviter le risque existant, le danger **occasionnera certainement des blessures graves, voire mortelles**.

AVERTISSEMENT

Avertissement signale l'existence d'un risque pour les personnes. Si vous ne suivez pas la procédure qui permet d'éviter le risque existant, le danger **pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles**.

ATTENTION

Attention signale l'existence d'un risque pour les personnes. Si vous ne suivez pas la procédure qui permet d'éviter le risque existant, le danger **pourrait occasionner de légères blessures**.

REMARQUE

Remarque signale l'existence d'un risque pour les objets ou les données. Si vous ne suivez pas la procédure qui permet d'éviter le risque existant, le danger **pourrait occasionner un dégât matériel**.

Notes d'information

Les notes d'information garantissent un fonctionnement sûr et efficace de l'appareil. Les notes d'information sont réparties comme suit :



Ce symbole signale une **astuce**.

Une astuce vous fournit des informations supplémentaires ou complémentaires.



Le symbole "livre" indique un **renvoi**.

Un renvoi vous invite à consulter une documentation externe, par exemple une autre documentation de HEIDENHAIN ou celle d'un autre fournisseur.

1.6 Unités et tolérances

Sauf indication contraire, les cotes mentionnées dans ces instructions de montage sont en millimètres.

Sauf indication contraire, les tolérances figurant dans ces instructions de montage respectent celles des normes ISO 8015 et ISO 2768.

mm



Tolerancing ISO 8015
ISO 2768:1989-mH
≤ 6 mm: ±0.2 mm

2 Sécurité

Cette section contient des informations relatives à la sécurité, importantes pour un montage et une installation corrects de l'appareil.

2.1 Qualification du personnel

Le montage, la mise en service et le démontage doivent être assurés par un personnel qualifié, dans le respect des consignes de sécurité locales.

2.2 Remarques de précaution générales

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution en cas de raccordement à des composants électroniques consécutifs inappropriés !

Le raccordement de composants électroniques consécutifs inappropriés au système de mesure expose l'utilisateur à des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Raccorder le système de mesure uniquement aux composants électroniques consécutifs dont la tension d'alimentation est générée par des systèmes PELV (très basse tension de protection)

AVERTISSEMENT

Connexions réalisées sous tension

En procédant à des connexions alors que l'installation est sous tension, vous vous exposez à un risque d'accidents graves, voire mortels.

- ▶ Ne procéder à des connexions/déconnexions que lorsque l'installation est hors tension

AVERTISSEMENT

Risque de blessures lié aux composants endommagés ou usés !

L'installation de composants endommagés ou usés peut entraîner la défaillance des fonctions de sécurité. La défaillance des fonctions de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne pas utiliser de composants endommagés ou usés
- ▶ En cas de remplacement, raser le filetage
- ▶ En cas de remplacement, utiliser des boulons, des goupilles de guidage et des écrous neufs
- ▶ Bloquer les boulons et les écrous à l'aide d'un dispositif approprié de protection contre le desserrage

REMARQUE

Risques de dommages matériels dus à des contraintes mécaniques

- ▶ Ne pas faire tomber le système de mesure et ne pas l'exposer à des secousses importantes
- ▶ Ne pas exposer le système de mesure à des contraintes mécaniques

REMARQUE**Risque de dommages matériels sous l'effet de contraintes mécaniques**

- ▶ Ne procéder à des connexions/déconnexions que si l'installation est hors tension
- ▶ Ne pas toucher les contacts des connecteurs

REMARQUE**Décharge électrostatique (DES)**

Cet appareil contient des composants qui peuvent être détruits par une décharge électrostatique (DES).

- ▶ Respecter impérativement les consignes de sécurité lors de la manipulation de composants sensibles aux décharges électrostatiques
- ▶ Ne jamais toucher les plots sans mise à la terre appropriée
- ▶ Porter un bracelet antistatique pour les interventions sur les prises de l'appareil

3 Contenu de la livraison et accessoires

Cette section fournit des informations relatives au contenu de la livraison et aux accessoires du système de mesure.

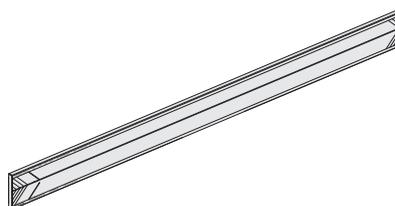
3.1 Contenu de la livraison

3.1.1 Contenu de la livraison de la règle

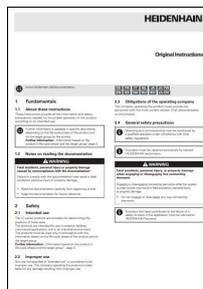
Composants

Règle de mesure
avec bloc de montage

Figure



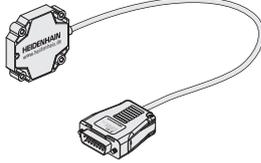
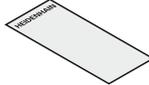
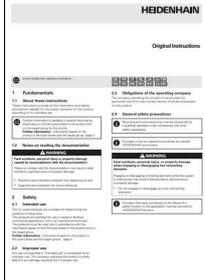
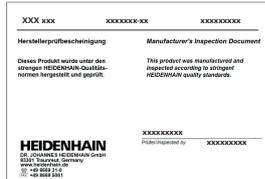
Manuel d'utilisation



Certificat de contrôle-qualité



3.1.2 Contenu de la livraison de la tête caprice

Composants	Figure
Tête caprice	
Feuille d'écartement	
Manuel d'utilisation	
Certificat de contrôle qualité	

3.2 Accessoires pour le montage

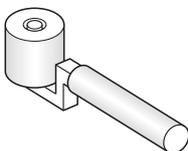
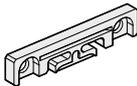
Les accessoires ci-après peuvent être commandés séparément auprès de HEIDENHAIN.



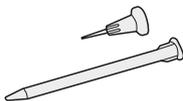
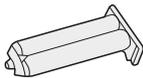
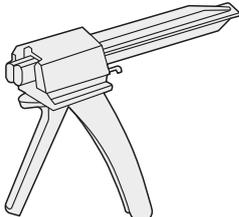
Pour en savoir plus sur les produits présentés, consultez les instructions de montage des produits concernés ainsi que le catalogue **Exposed Linear Encoders**.

- ▶ www.heidenhain.com/documentation
- ▶ Entrer **208960** comme ID de document

3.2.1 Pour le montage de la règle

Désignation	Numéro ID	Figure
Rouleau	276885-01	
Éléments à point fixe	1176475-xx	

3.2.2 Accessoires pour le collage aux points fixes

Désignation	Numéro ID	Figure
Aiguilles de dosage et tubes mélangeurs	1176444-01	
Colle 3M DP 460 EG	1180444-01	
Pistolet à double cartouche	1180450-01	

4 Montage

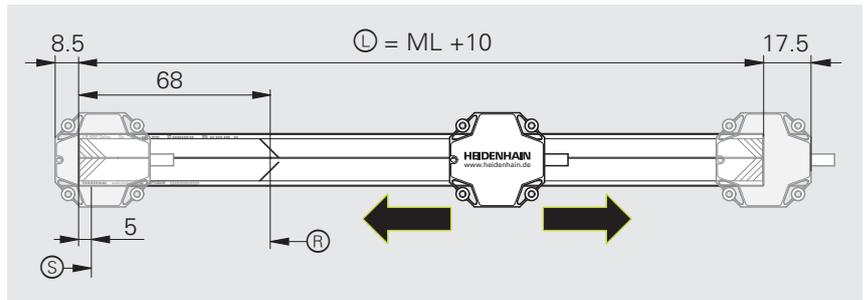
Ce chapitre décrit les conditions requises pour le montage, les différentes variantes de montage et toutes les autres activités de montage nécessaires.

4.1 Conditions requises et remarques

Optez pour un montage qui garantit que la course soit comprise dans la limite de la longueur de mesure (**LM**) du système de mesure.

Protégez le réseau de divisions des salissures directes.

(**S**) = Début de la longueur de mesure (**LM**)



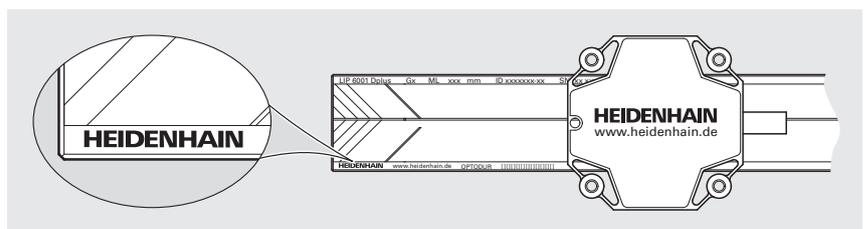
REMARQUE

Domages matériels dus à un encrassement important ou à un liquide

Le système de mesure n'est pas protégé contre l'infiltration de saletés tenaces ou de liquides. Un court-circuit électrique peut se produire.

- ▶ Si nécessaire, protéger le système de mesure en installant une plaque de protection ou un dispositif similaire

Pour éviter les interférences de signal, veillez à ce que la règle de mesure soit correctement positionnée par rapport à la tête caprice.



Pour éviter des interférences, respecter la distance minimale par rapport aux sources parasites.



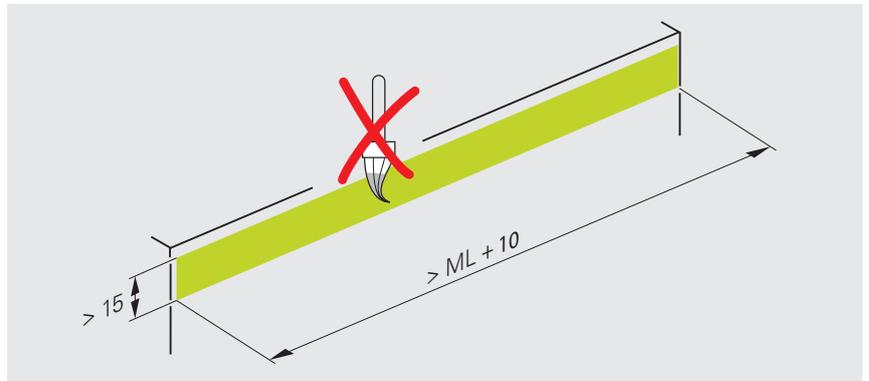
Pour plus d'informations sur les sources parasites, reportez-vous à la brochure **Interfaces of HEIDENHAIN Encoders**.

- ▶ www.heidenhain.com/documentation
- ▶ Saisir **1078628** comme ID de document

4.2 Montage de la règle

4.2.1 Informations relatives au montage de la règle

Veillez à ce que la surface de montage et la surface de la règle soient bien propres, sans traces de peinture ou de graisse et sans poussières.



Le montage de la règle de mesure peut être effectué à l'aide de goupilles d'arrêt ou d'une barre de butée.

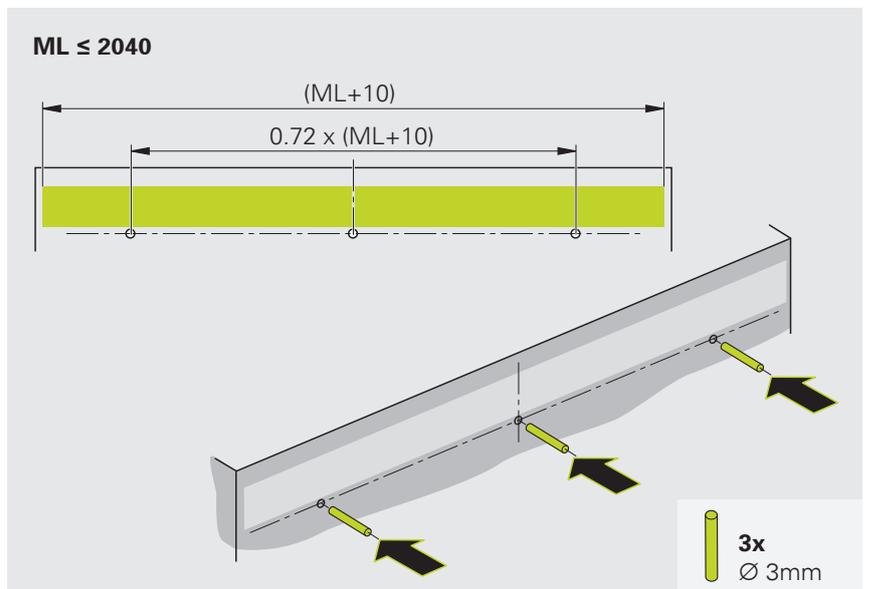
Les tolérances de montage se réfèrent au guidage de la machine (**F**).



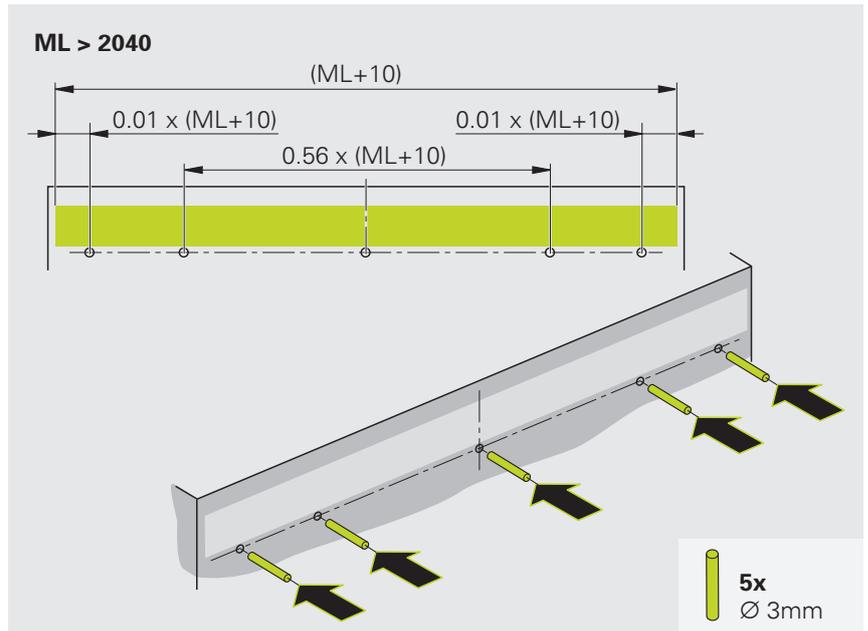
Nombre de goupilles d'arrêt à utiliser

Diamètre recommandé pour les goupilles d'arrêt : 3 mm.

Utilisez 3 goupilles d'arrêt, pour une longueur de mesure **LM ≤ 2 040**, afin de stabiliser suffisamment la règle.



Utilisez 5 goupilles d'arrêt, pour une longueur de mesure **LM > 2 040**, afin de stabiliser suffisamment la règle.



4.2.2 Matériel et outil

Pour l'activité suivante, vous aurez besoin de ce matériel et de cet outil :

Compris dans la livraison

À commander séparément

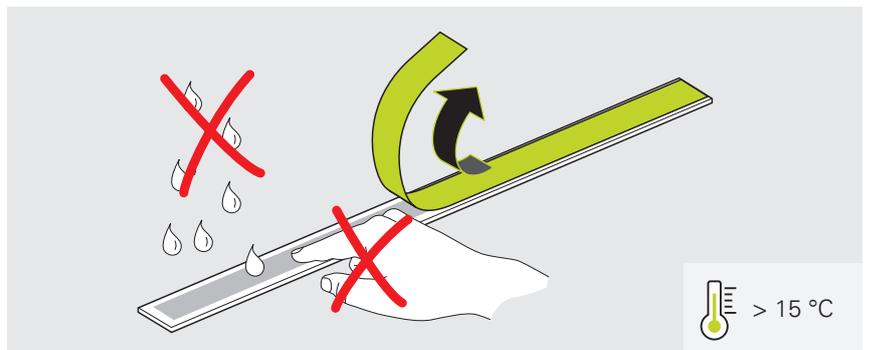
- Rouleau
- Goupilles d'arrêt
- Éléments à point fixe
- Colle
- 4 x vis DIN 7984 – M3x6
- Clé dynamométrique (six pans 2,5 mm)

4.2.3 Coller la règle

Ne collez la règle et le bloc de montage que si la température est $> 15\text{ °C}$.

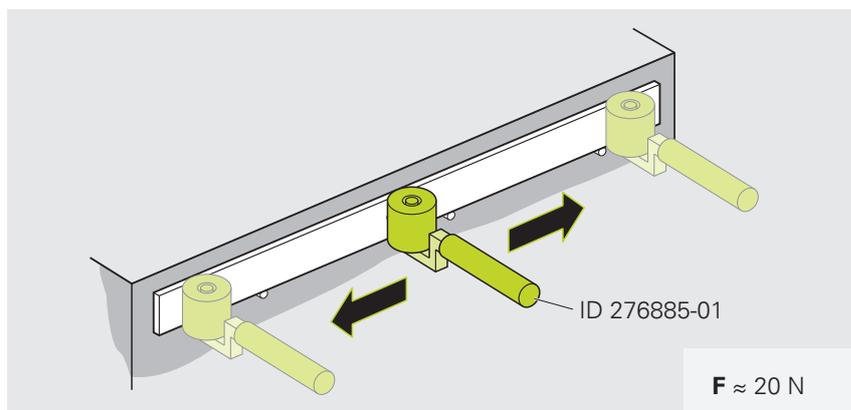
Respectez la date de péremption indiquée sur l'emballage.

- ▶ Insérer les goupilles d'arrêt
- ▶ Retirer le film de protection du bloc de montage



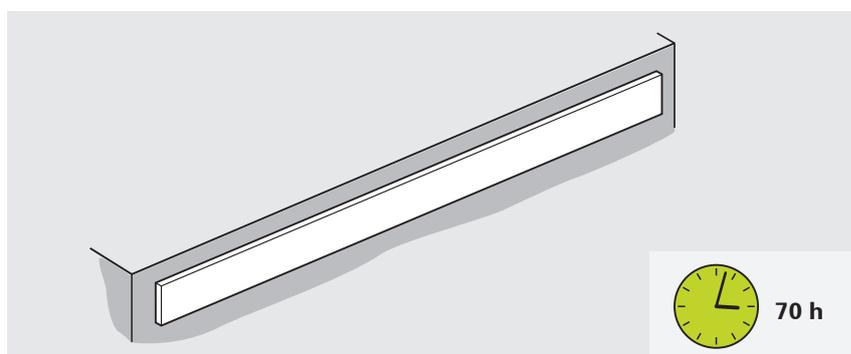
Montage | Montage de la règle

- ▶ Placer la règle avec précaution sur les goupilles d'arrêt
- ▶ Utiliser le rouleau pour exercer une pression constante sur la règle, en partant du milieu
- ▶ Enlever les goupilles d'arrêt



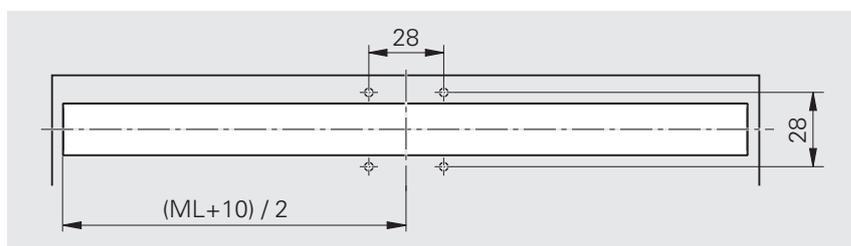
- ▶ Ne continuer les autres travaux sur la règle de mesure qu'après avoir atteint la force d'adhérence maximale

i À température ambiante, l'adhérence maximale du bloc de montage est atteinte au bout de 70 heures environ.

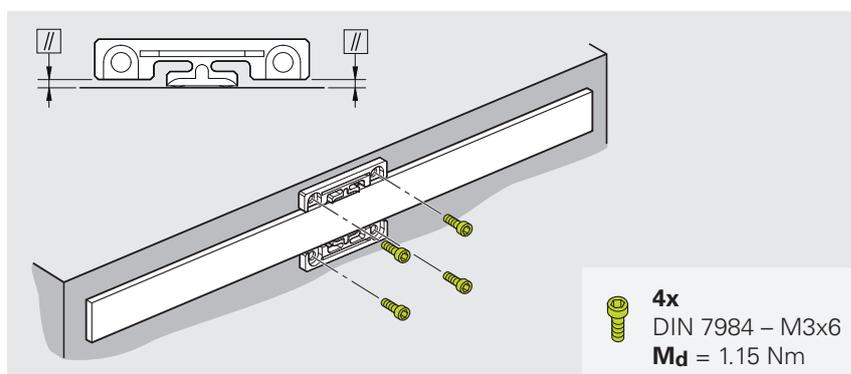


4.2.4 Monter les éléments à point fixe

Tenir compte des dimensions de montage. Les écarts par rapport aux dimensions de montage entraînent des résultats de mesure imprécis pendant le fonctionnement.

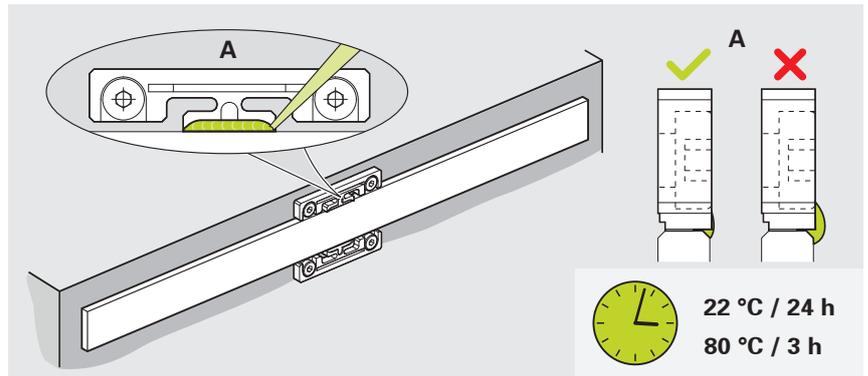


- ▶ Aligner les éléments à point fixe parallèlement
- ▶ Appuyer légèrement sur les éléments à point fixe sur la règle de mesure et serrer les vis au couple prédéfini



i Tenez compte des instructions contenues dans la documentation associée.

- ▶ Utiliser le pistolet à double cartouche et l'aiguille de dosage pour appliquer la colle sous forme de chenille.
- ▶ Laisser durcir la colle en fonction de la température d'utilisation souhaitée
- ▶ Ne pas rajouter de colle



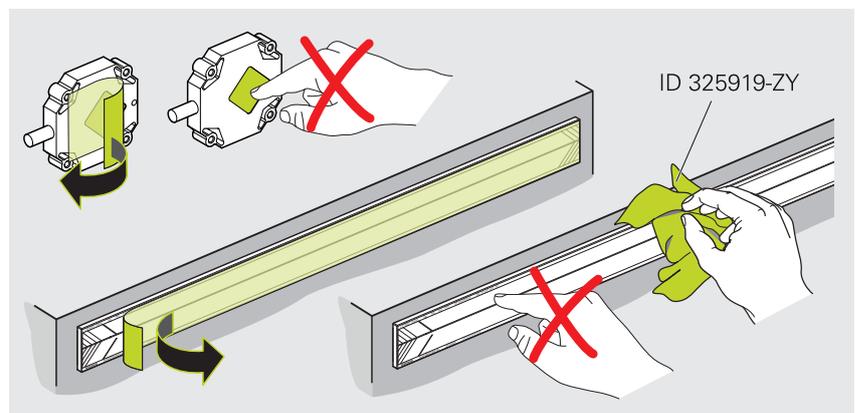
i Pour garantir une bonne rigidité du point fixe, respectez les consignes relatives à la température et au temps de durcissement.

Température d'utilisation	Température de durcissement	Temps de durcissement
-10 °C à +30 °C	22 °C	24 h
-10 °C à +70 °C	80 °C	3 h

4.3 Montage de la tête caprice

4.3.1 Informations relatives au montage de la tête caprice

i Au besoin, utilisez un chiffon non pelucheux avec de l'alcool isopropylique pour nettoyer le réseau de divisions et la tête caprice.



4.3.2 Matériel et outil

Pour l'activité suivante, vous aurez besoin de ce matériel et de cet outil :

Compris dans la livraison

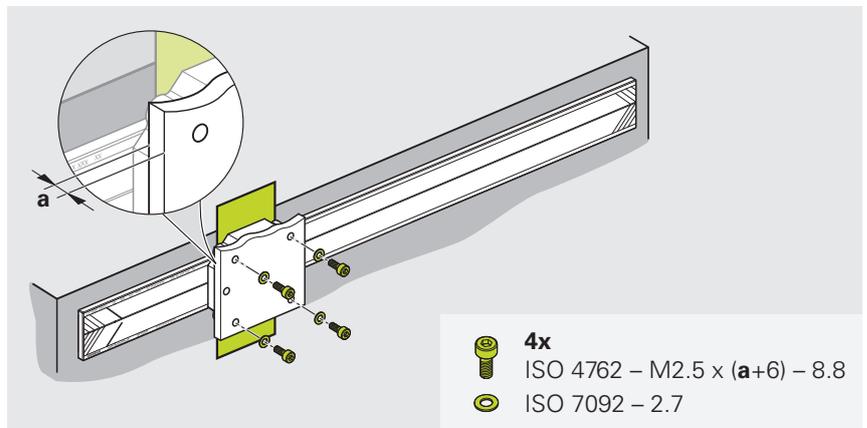
- Cale d'épaisseur

À commander séparément

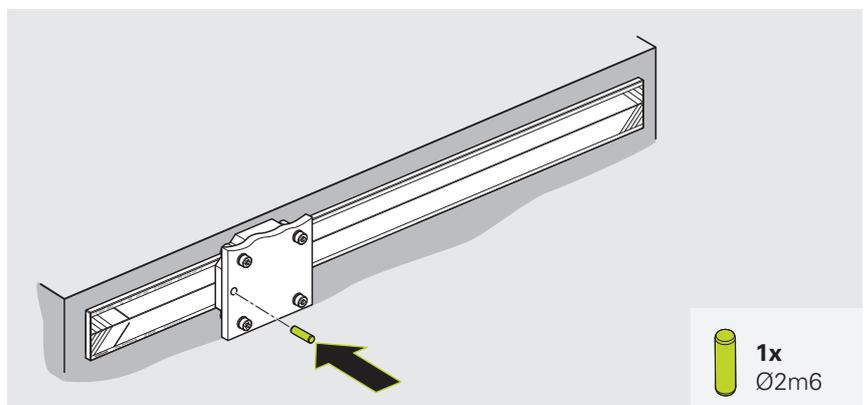
- 4 × vis ISO 4762 – M2.5×(a+6) – 8.8
- 4 × rondelles ISO 7092 – 2.7
- 1 × goupilles d'alignement 2m6
- Clé dynamométrique (six pans 2 mm)

4.3.3 Monter la tête caprice

- ▶ Utiliser la cale d'épaisseur pour régler la distance de montage
- ▶ Visser légèrement la tête caprice
- ▶ Retirer la cale d'épaisseur

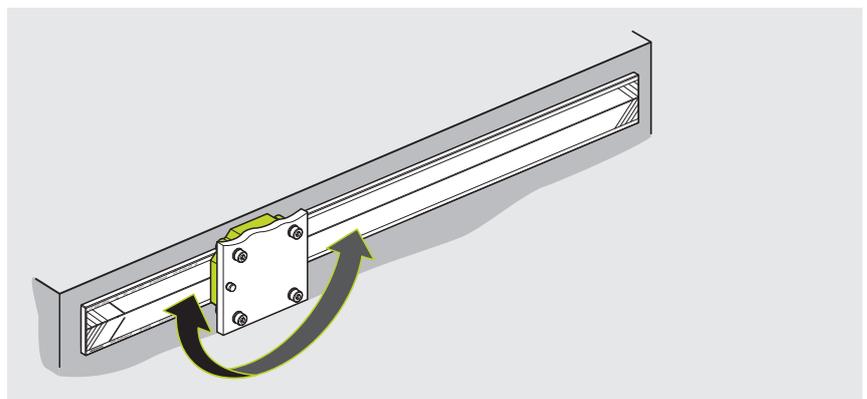


- ▶ Installer la goupille d'alignement

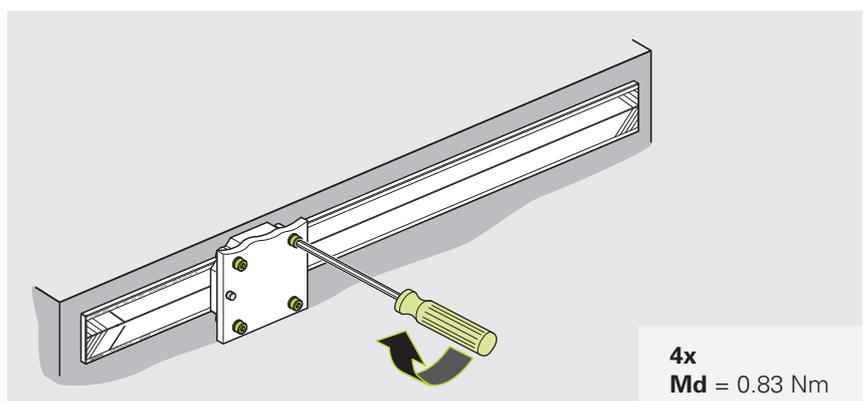


- ▶ Optimiser les signaux

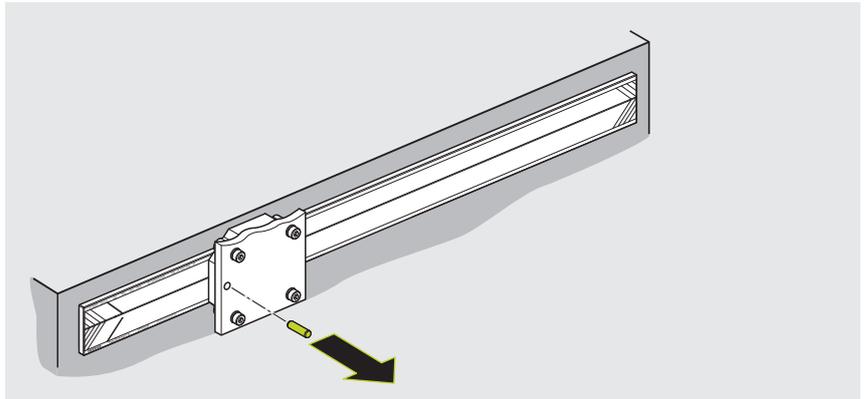
Informations complémentaires :
 "Réglage et diagnostic", Page 22



- ▶ Serrer les vis avec le couple indiqué



- ▶ Retirer la goupille d'alignement



4.4 Opérations finales

4.4.1 Contrôle du circuit électrique

Matériel et outil

Pour cette partie du montage, vous aurez besoin de ce matériel et de cet outil :

Contenu dans la livraison

À commander séparément

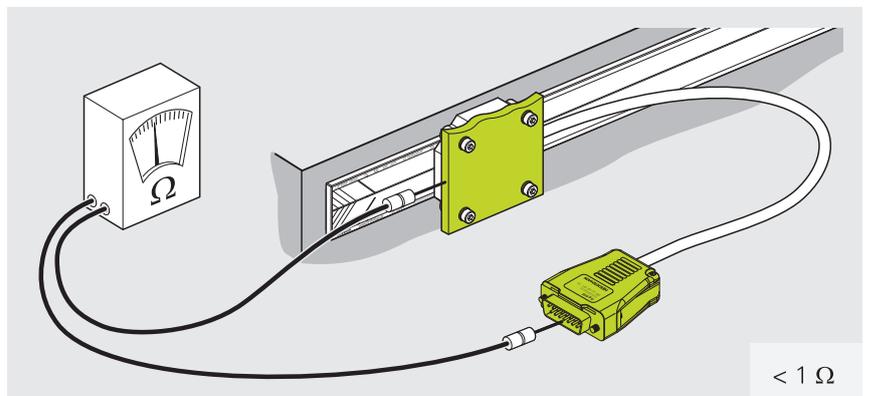
- Ohmmètre

Mesurer la résistance

- ▶ Vérifier la résistance électrique entre le boîtier du connecteur et la machine



La résistance entre le boîtier du connecteur et la machine doit être $< 1 \Omega$.



Mesure de la résistance

- ▶ Le cas échéant, relier le blindage à la terre de la machine (masse)

4.4.2 Connecter le système de mesure

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution lié aux connecteurs sous tension

Le branchement et le débranchement de câbles et de connecteurs sous tension dans l'installation peuvent entraîner la mort ou des blessures graves.

- Brancher et débrancher uniquement les câbles et les connecteurs hors tension
- Pour connecter le système de mesure, mettre les composants électroniques consécutifs hors tension
- Pour les extrémités de câble libres, respecter la distribution des raccordements

- ▶ Connecter le système de mesure aux composants électroniques consécutifs

REMARQUE

Dommages matériels dus à une mauvaise pose du câble de raccordement

Une mauvaise pose peut endommager les câbles de raccordement

- ▶ Respecter les rayons de courbure max. admissibles
- ▶ Ne pas croiser les câbles de raccordement lors de l'utilisation de chaînes d'entraînement
- ▶ Poser correctement le câble de raccordement



Pour plus d'informations sur les propriétés et la pose du câble, reportez-vous à la brochure **Cables and Connectors**.

- ▶ www.heidenhain.com/documentation
- ▶ Saisir **1206103** comme ID de document



Pour plus d'informations sur la distribution des raccordements, reportez-vous à la brochure **Cables and Connectors**.

- ▶ www.heidenhain.com/documentation
- ▶ Saisir **1206103** comme ID de document



Pour plus d'informations sur les sources parasites, reportez-vous à la brochure **Interfaces of HEIDENHAIN Encoders**.

- ▶ www.heidenhain.com/documentation
- ▶ Saisir **1078628** comme ID de document

5 Réglage et diagnostic

Cette section contient une description du réglage et du diagnostic réalisés avec le PWM 21 et le logiciel ATS (Adjusting and Testing Software).

Associé au logiciel ATS, le phasemètre PWM 21 permet de diagnostiquer et d'ajuster les systèmes de mesure HEIDENHAIN.

Il se compose des éléments suivants :

- PWM 21
- Logiciel ATS – Version 3.6 avec base de données des systèmes de mesure intégrée en local, pour une détection automatique des systèmes de mesure

Le logiciel ATS peut être téléchargé gratuitement sur la page d'accueil HEIDENHAIN, dans la section www.heidenhain.com/service/downloads/software.



D'autres informations sont disponibles dans la brochure **Exposed Linear Encoders**.

- ▶ www.heidenhain.com/documentation
- ▶ Saisir **208960** comme ID de document



D'autres informations sont disponibles dans la documentation correspondante Adjusting and Testing Software.

- ▶ www.heidenhain.com/documentation
- ▶ Saisir **543734** comme ID de document



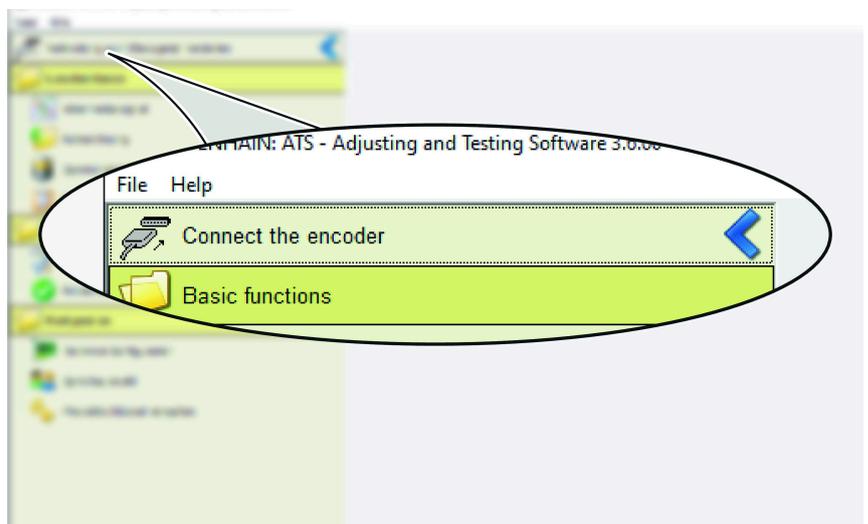
Vous pouvez ajuster et diagnostiquer le système de mesure à l'aide des paramètres par défaut ou des paramètres définis par l'utilisateur.

Pour plus d'informations sur l'ajustement et le diagnostic avec les paramètres par défaut, voir voir "Connecter le système de mesure via un ID", Page 22.

Pour plus d'informations sur l'ajustement et le diagnostic avec les paramètres définis par l'utilisateur, voir "Connecter le système de mesure manuellement", Page 23.

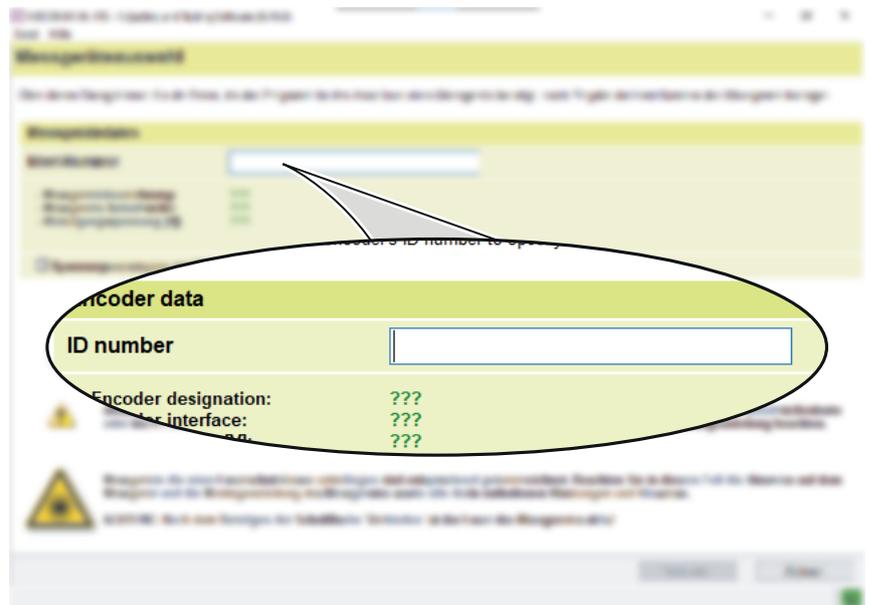
5.1 Connecter le système de mesure via un ID

- ▶ Dans le menu de fonctions, double-cliquer sur **Établir la connexion au système de mesure**
- > La documentation Adjusting and Testing Software affiche la boîte de dialogue **Choix du système de mesure**.



Menu de fonctions

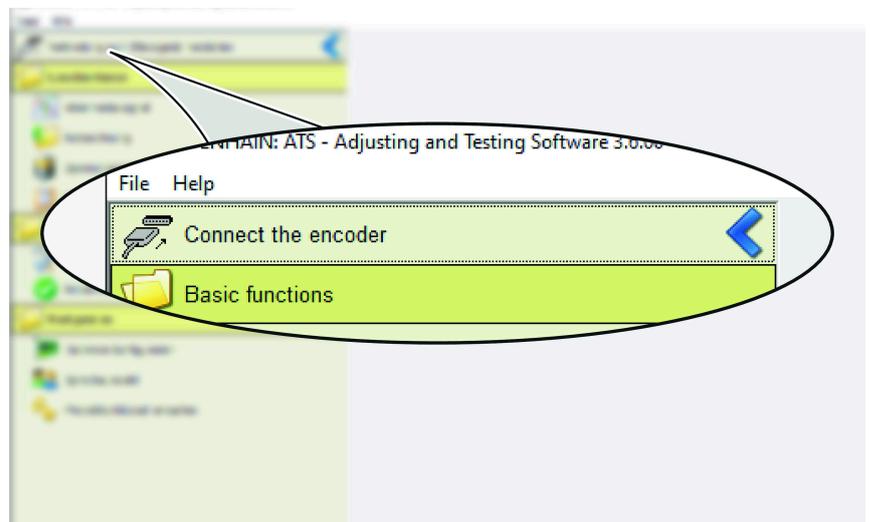
- ▶ Dans le champ **Référence pièce (ID)**, saisir l'ID du système de mesure
- ▶ La section **Données relatives au système de mesure** affiche les paramètres déterminés pour ce système de mesure.
- ▶ Cliquer sur **Connecter**
- ▶ La connexion au système de mesure est établie.
- ▶ Le **menu de fonctions** apparaît.

Boîte de dialogue **Choix du système de mesure**

Si le système de mesure ne peut pas se connecter via l'ID, suivez la procédure décrite au chapitre **Connecter le système de mesure manuellement**.

5.2 Connecter le système de mesure manuellement

- ▶ Dans le menu de fonctions, double-cliquer sur **Établir la connexion au système de mesure**
- ▶ Le logiciel d'ajustement et de test affiche la boîte de dialogue **Choix du système de mesure**.



Menu de fonctions

- ▶ Cliquer sur **Réglages manuels**
- ▶ Le logiciel d'ajustement et de test affiche la boîte de dialogue **Choix du système de mesure**.

Boîte de dialogue **Choix du système de mesure**

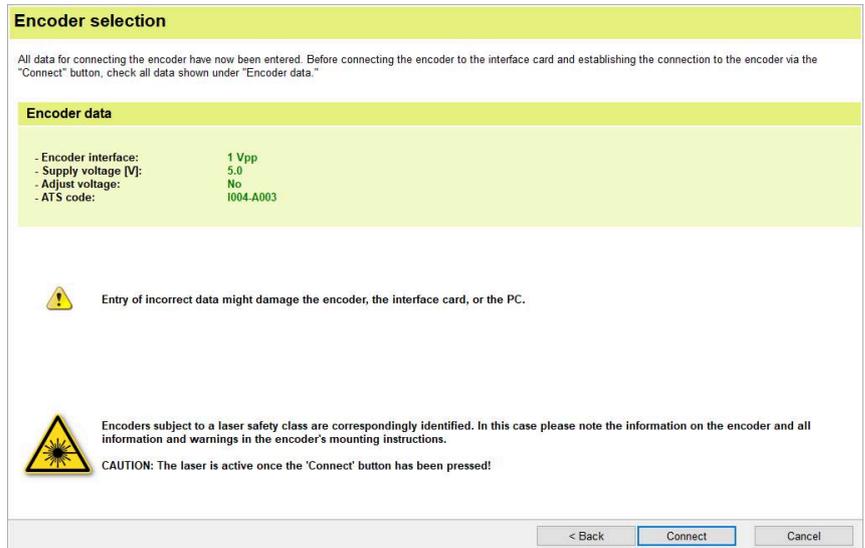
- ▶ Respecter les consignes de sécurité
- ▶ Cliquer sur **Suivant**
- ▶ Le logiciel d'ajustement et de test affiche la boîte de dialogue **Choix du système de mesure**.

Boîte de dialogue **Choix du système de mesure**

Pour plus d'informations sur la tension d'alimentation et sur les interfaces, reportez-vous à la brochure **Exposed Linear Encoders**.

- ▶ www.heidenhain.com/documentation
- ▶ Saisir **208960** comme ID de document

- ▶ Dans la section **Tension d'alimentation des systèmes de mesure**, sélectionner la tension d'alimentation admissible pour le système de mesure
- ▶ Pour activer le réajustement de la tension par le phasemètre PWM, cocher la case **Réajuster la tension via les lignes de retour**
- ▶ Sélectionner l'interface de type EnDat 3.
- ▶ Cliquer sur **Connecter**
- ▶ Le **menu de fonctions** apparaît.

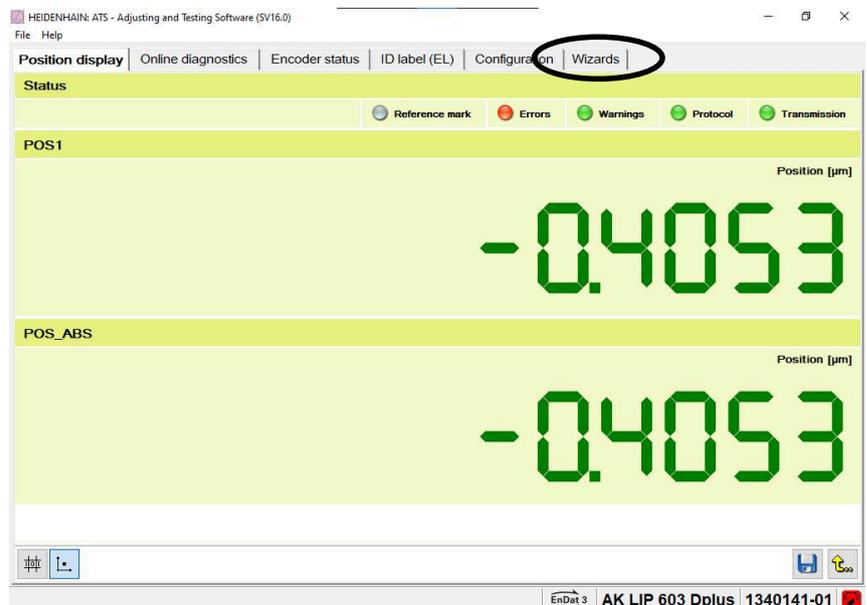


Boîte de dialogue **Choix du système de mesure** contenant les données sur le système de mesure

5.3 Utiliser l'assistant de montage

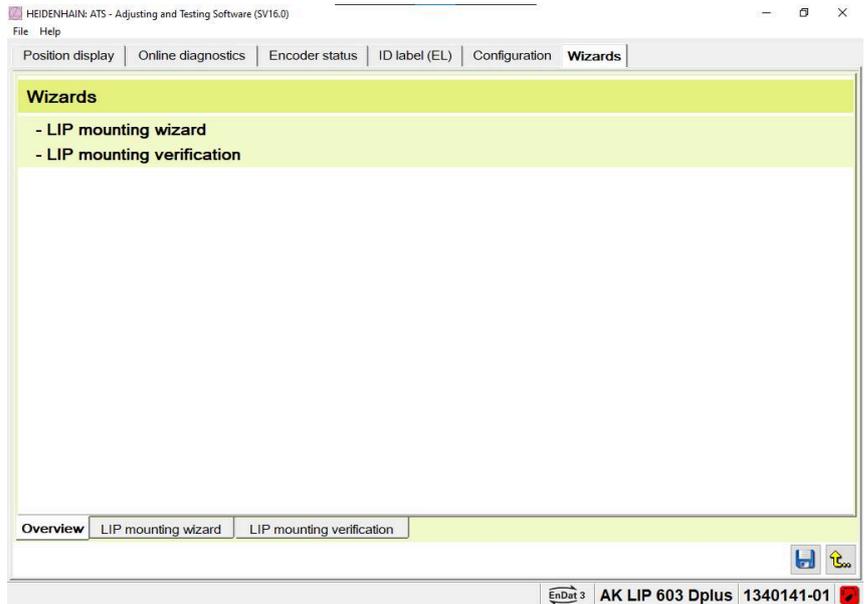
i Tant que l'onglet **Contrôle du montage LIP** est ouvert, l'affichage des fonctions est inactif.

- ▶ Cliquer sur l'onglet **Assistant**



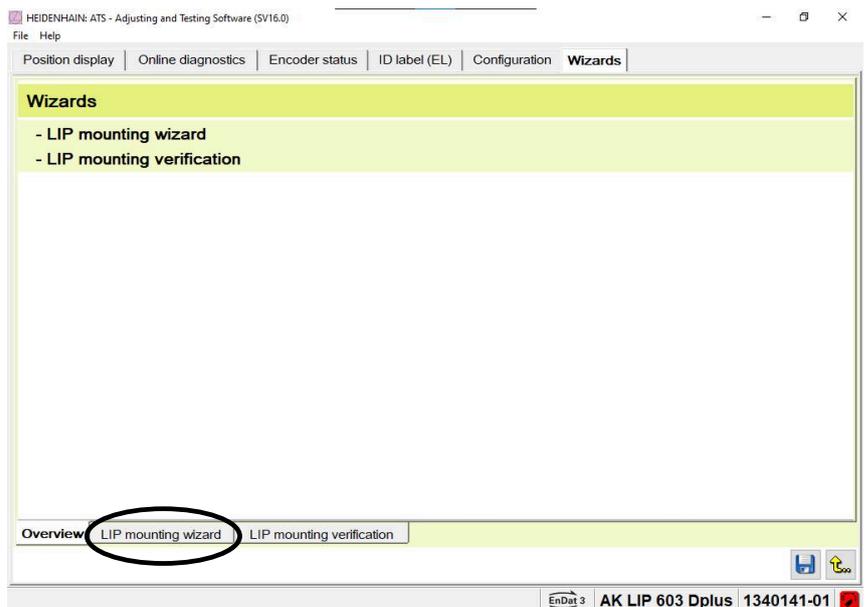
Onglet **Affichage de positions**

- > Les **assistants** proposés au choix s'affichent.



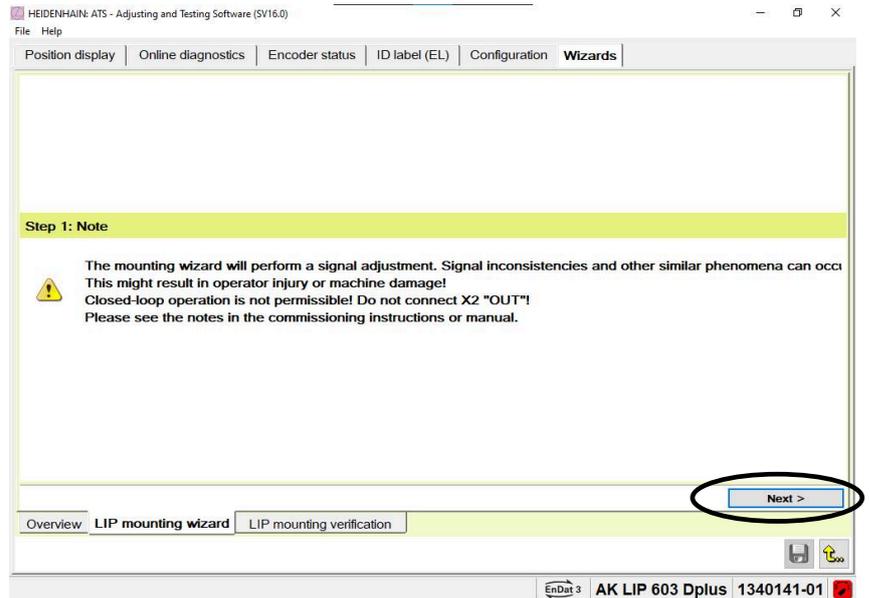
Onglet **Assistant**

- ▶ Cliquer sur l'onglet inférieur **Assistant de montage du LIP**
- > Le message **Étape 1 : Remarque** s'affiche.

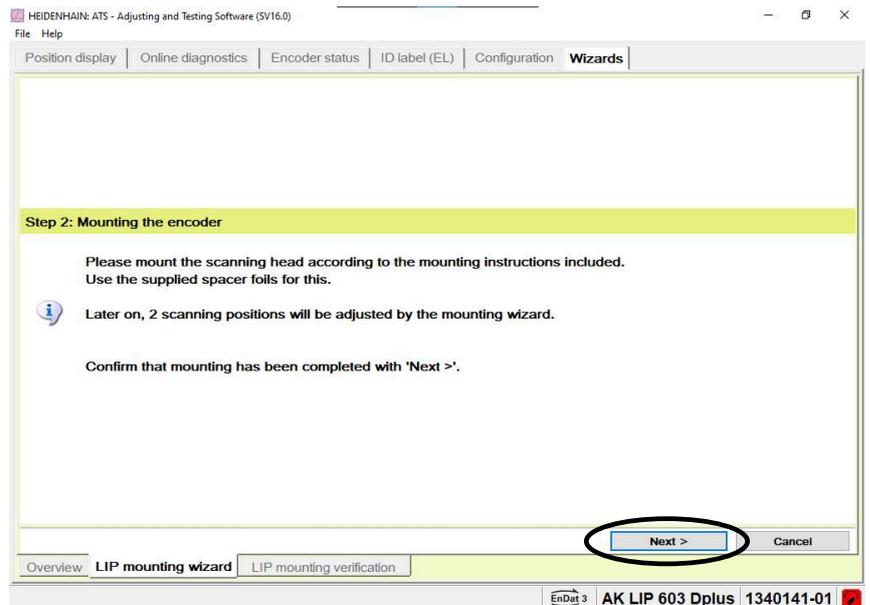


Choix de l'**assistant**

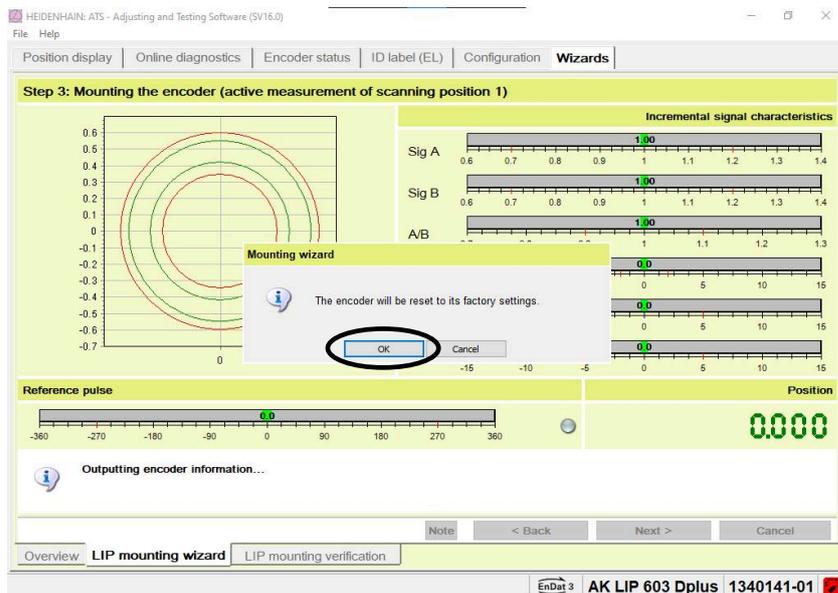
- ▶ Cliquer sur **Suivant**
- > Le message **Étape 2 : Montage du système de mesure** s'affiche.

Onglet **Assistant** avec message **Étape 1 : Remarque**

- ▶ Cliquer sur **Suivant**
- > Le message **Configuration par défaut** s'affiche.

Onglet **Assistant** avec message **Étape 2 : Montage du système de mesure**

- ▶ Cliquer sur **OK**
- ▶ Le système de mesure est réinitialisé à la configuration par défaut.

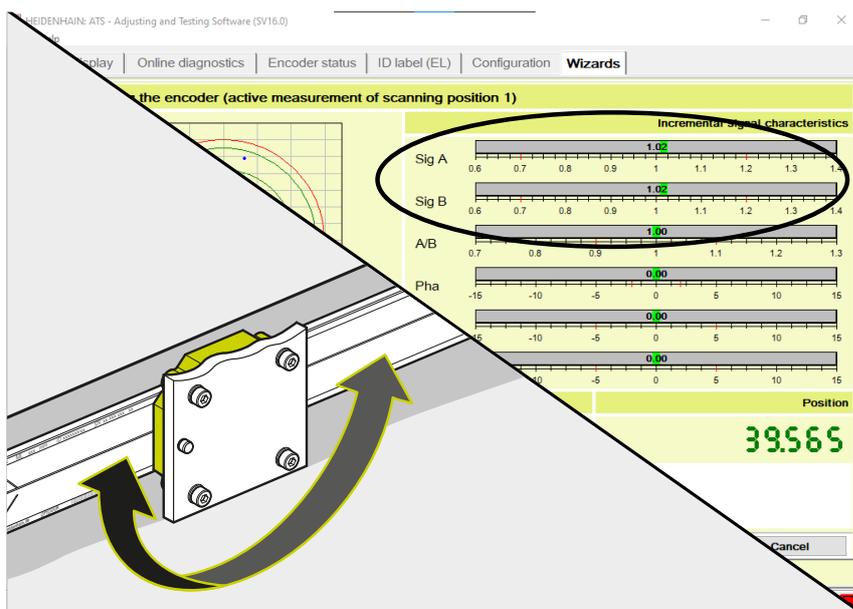


- ▶ Aligner le moiré

- i**

 - Tournez la tête caprice de manière à obtenir le maximum de signal possible (Sig A, Sig B)
 - Procédez à l'alignement à l'état d'arrêt
 - Ne procédez pas à l'alignement via la marque de référence

Message Configuration par défaut



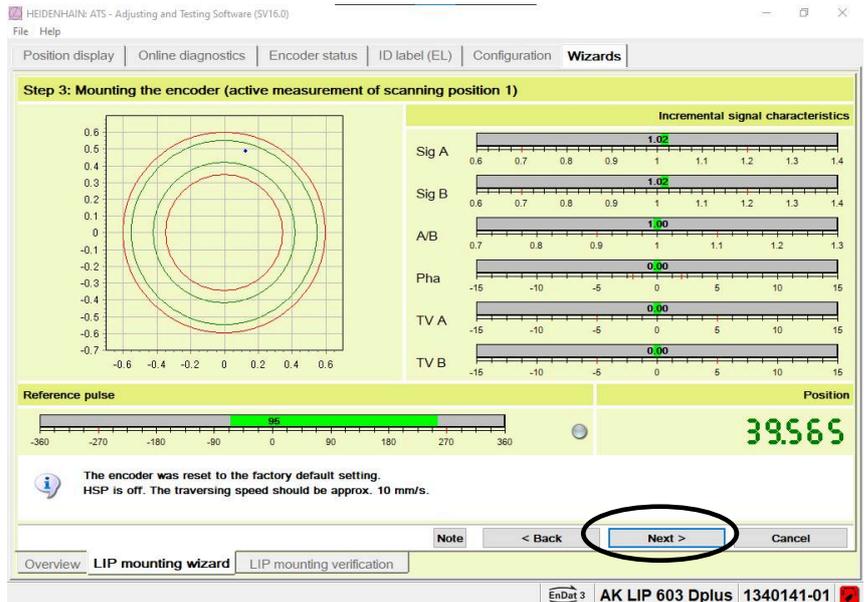
Alignement du moiré

- Déplacer la tête caprice à une vitesse de 10 mm/s

i Tenez compte des informations relatives au réglage : "Régler la tête caprice".

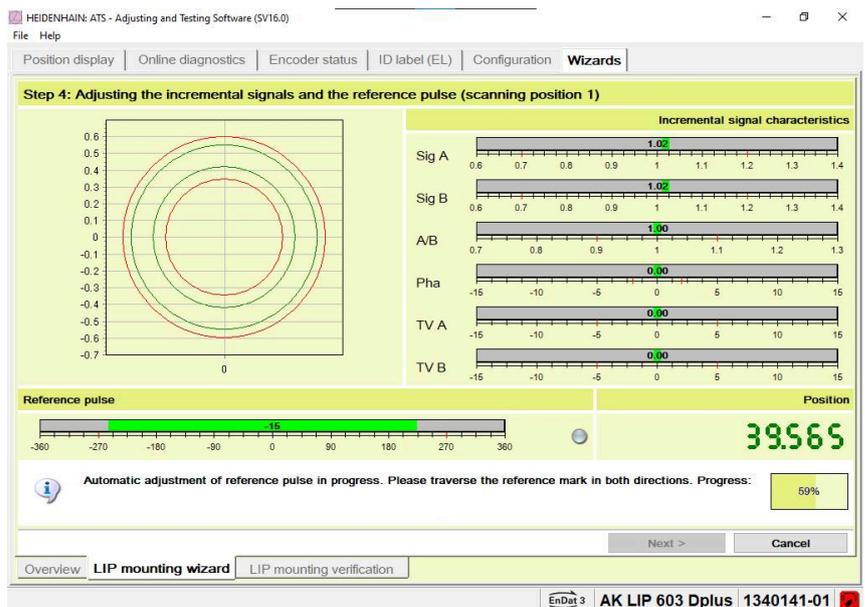
i Le point bleu doit se trouver dans les cercles verts.

- Cliquer sur **Suivant**
- Le message **Étape 4 : Réglage** s'affiche.



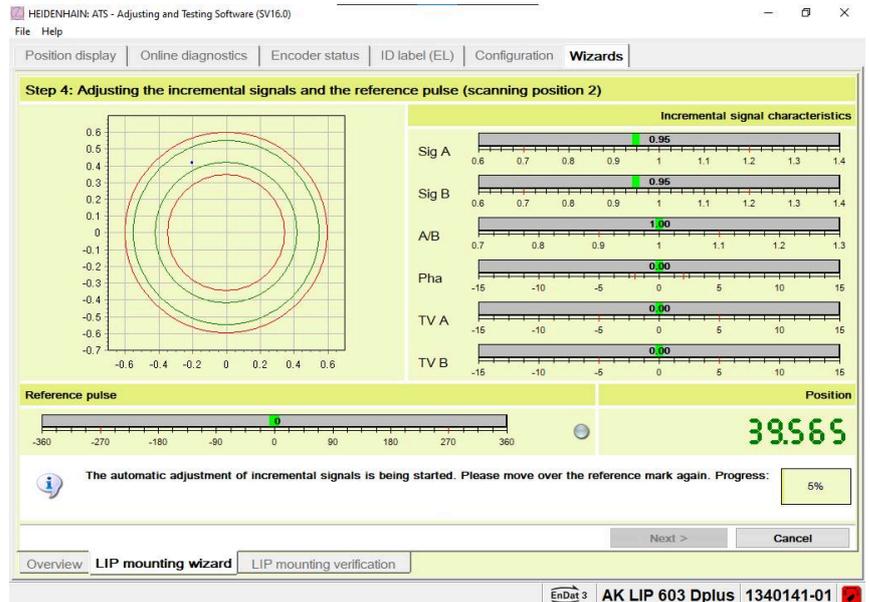
Onglet **Assistant** avec le message **Étape 3 : Montage du système de mesure (mesure active, point de balayage 1)**

- Continuer de franchir la marque de référence 1 dans les deux sens jusqu'à atteindre une progression de 100 %.
- La marque de référence 1 et la piste incrémentale 1 sont réglées.



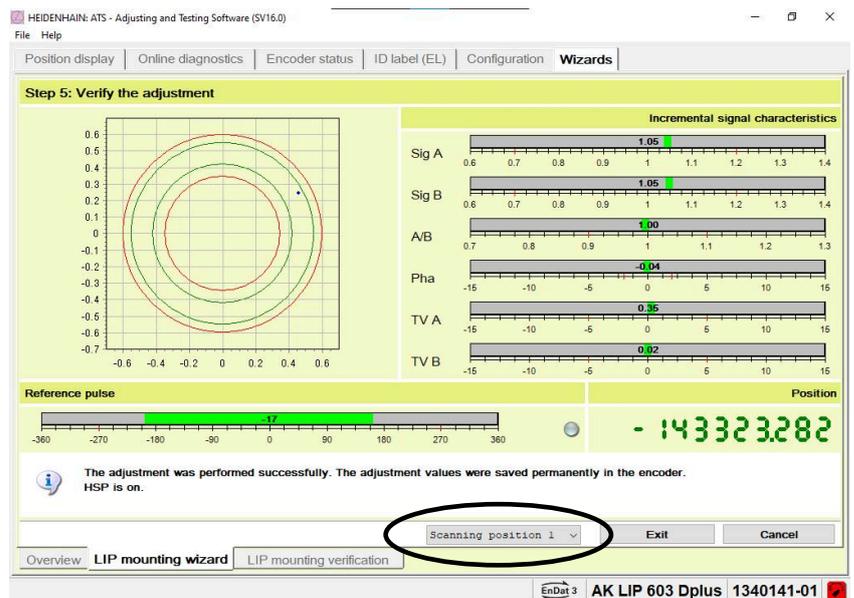
Onglet **Assistant** avec message **Étape 4 : Réglage**

- ▶ Continuer de franchir la marque de référence 2 dans les deux sens jusqu'à atteindre une progression de 100 %.
- La marque de référence 2 et la piste incrémentale 2 sont réglées.
- Le message **Étape 5 : Contrôle du réglage** s'affiche.



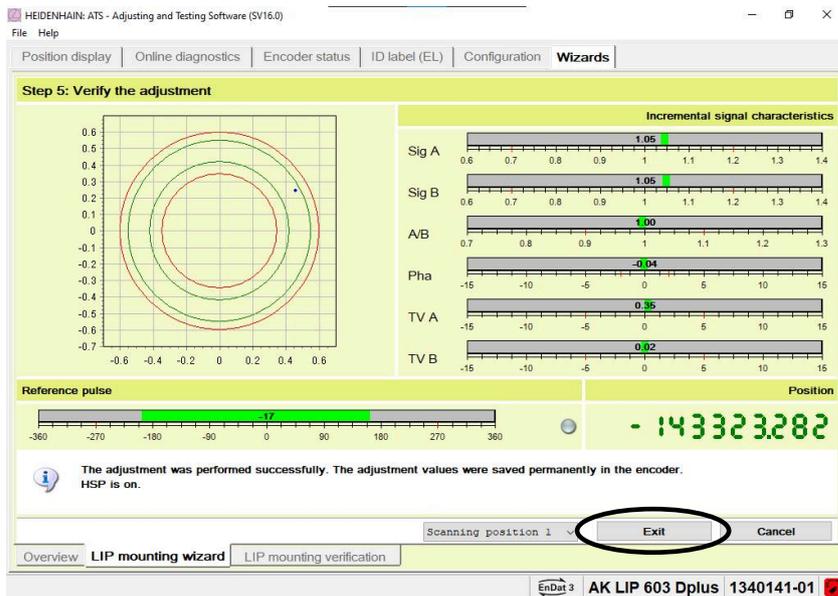
Onglet **Assistant** avec message **Étape 4 : Réglage des signaux incrémentaux et de l'impulsion de référence (point de balayage 2)**

- ▶ Sélectionner le **point de balayage**
- Les signaux du point de balayage sélectionné sont affichés.



Onglet **Assistant** avec message **Étape 5 : Contrôle du réglage**

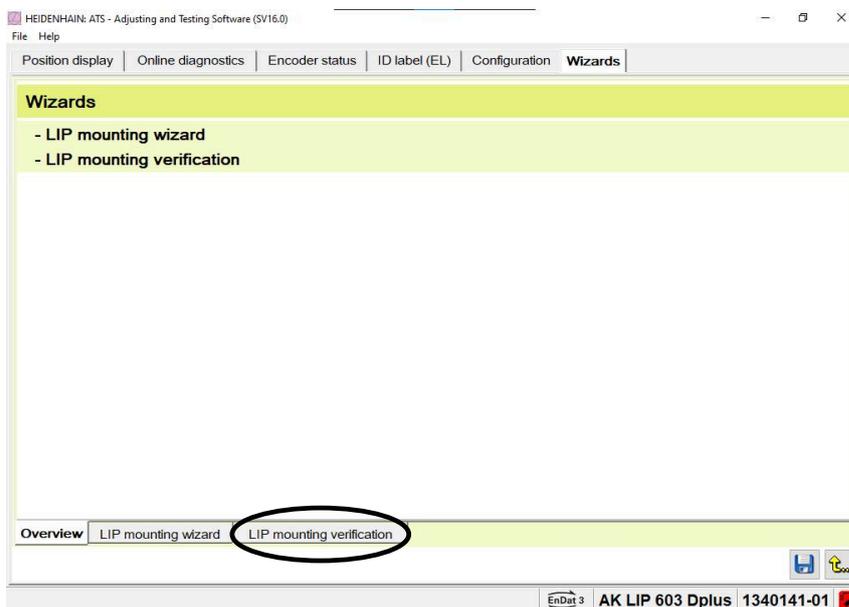
- ▶ Cliquer sur **Terminer**
- > Le réglage a été effectué.



Onglet **Assistant** avec message **Étape 5 : Contrôle du réglage**

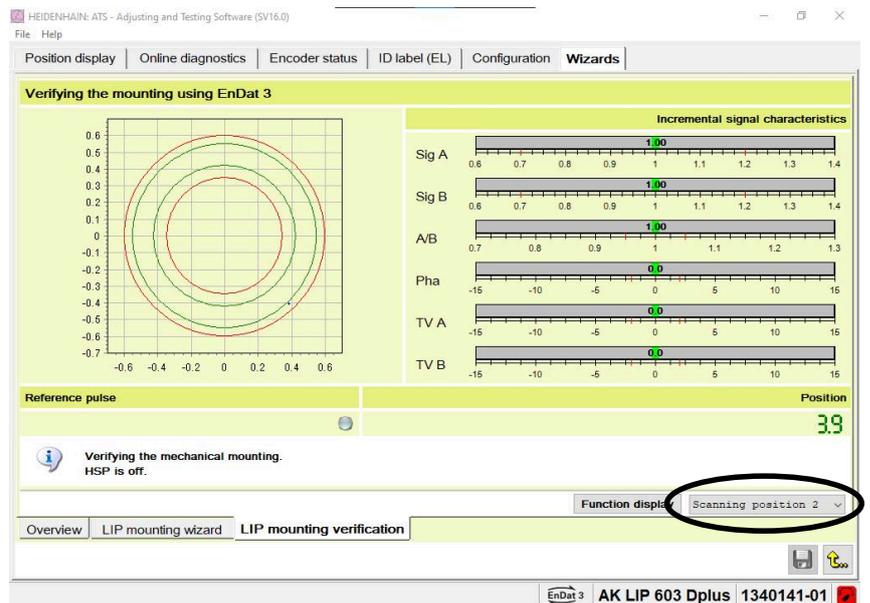
5.4 Vérifier le montage

- ▶ Cliquer sur l'onglet **Contrôle du montage du LIP**
- > **Contrôle du montage via EnDat 3** s'affiche.



Onglet **Assistant**

- ▶ Sélectionner le **point de balayage**
- ▶ Les signaux du point de balayage sélectionné sont affichés.

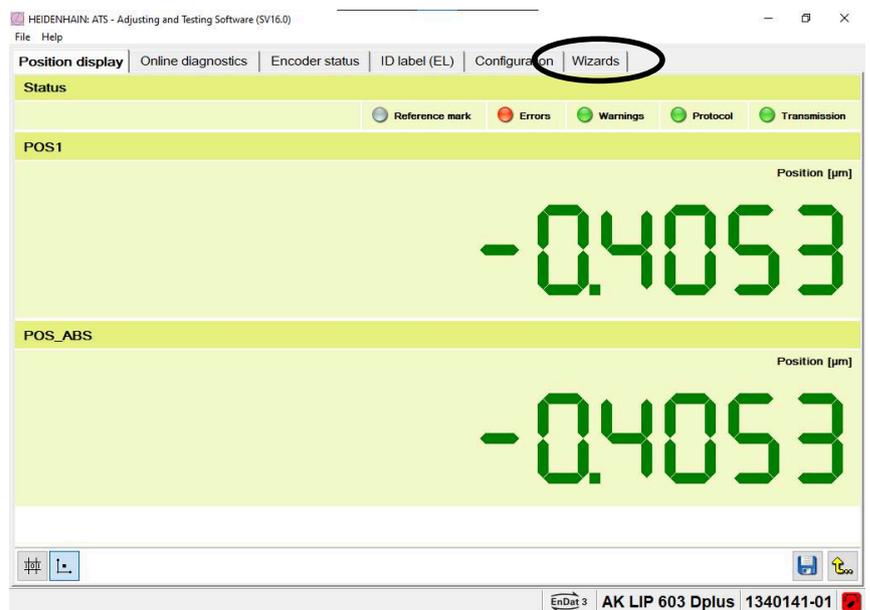


Contrôle du montage via EnDat 3

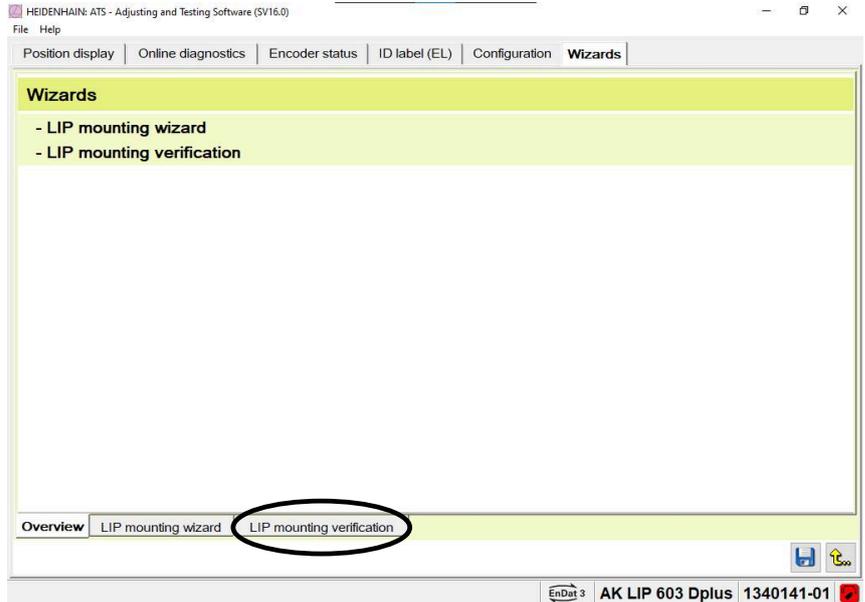
5.5 Activer/désactiver l'affichage de fonctions

i Tant que l'onglet **Contrôle du montage LIP** est ouvert, l'affichage des fonctions est inactif.

- ▶ Cliquer sur l'onglet **Assistant**

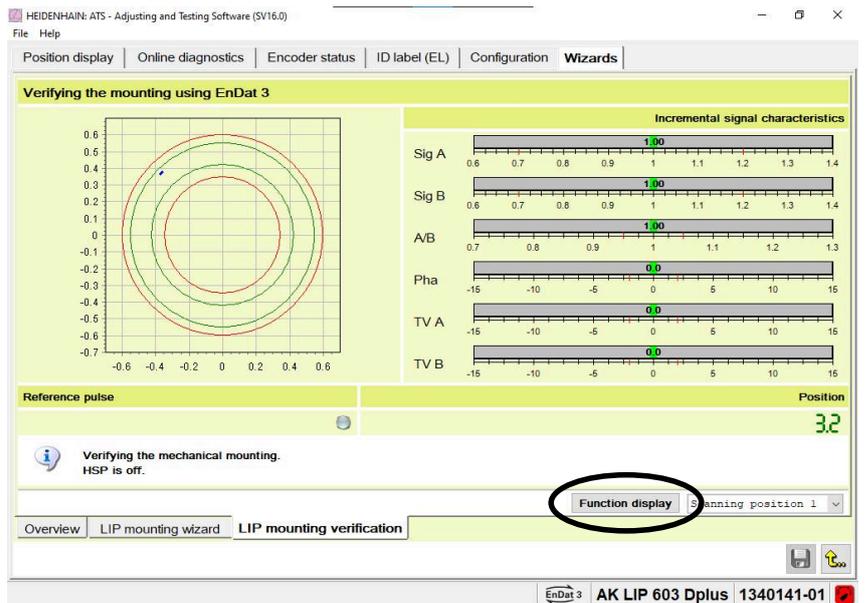
Onglet **Affichage de positions**

- ▶ Cliquer sur l'onglet **Contrôle du montage du LIP**
- > **Contrôle du montage via EnDat 3** s'affiche.



Onglet **Assistant**

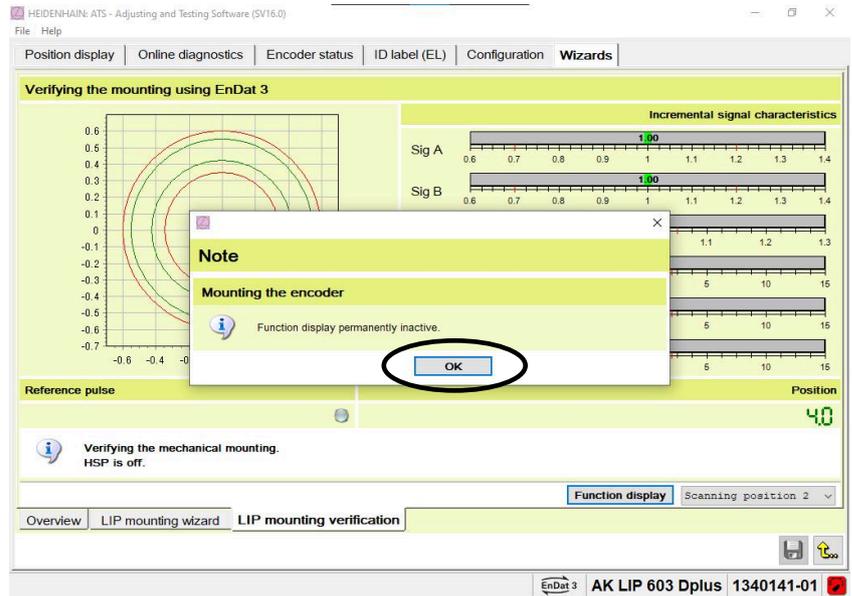
- ▶ Cliquer sur le bouton **Affichage des fonctions**
- > Le message **Montage du système de mesure** s'affiche.



Onglet **Assistant** avec **affichage des fonctions**

- ▶ Cliquer sur **OK**
- L'affichage des fonctions est inactif.

i Répétez la procédure pour activer l'affichage des fonctions.



Message **Montage du système de mesure**

6 Démontage

Cette section décrit comment démonter le système de mesure.

6.1 Consignes de sécurité pour le démontage

AVERTISSEMENT

Connexions réalisées sous tension

En procédant à des connexions alors que l'installation est sous tension, vous vous exposez à un risque d'accidents graves, voire mortels.

- ▶ Ne procéder à des connexions/déconnexions que lorsque l'installation est hors tension

AVERTISSEMENT

Parties mobiles de la machine

Risque de blessure selon le lieu de montage et l'application, en raison de la présence de pièces mobiles

- ▶ Tenir compte de toutes les remarques du constructeur de la machine lorsque vous travaillez sur la machine, par ex. le fait de ne procéder à des connexions que si la machine est hors tension

ATTENTION

Matériau de support fragile de la tête caprice ou de la règle de mesure

Risque de blessures en raison des éclats et des arêtes coupantes du matériau de support

- ▶ Porter des gants et des lunettes de protection
- ▶ Éviter de plier ou de déformer la tête caprice ou la règle de mesure

6.2 Démontez la tête caprice

- ▶ Démontez la tête caprice dans l'ordre inverse du montage. **Informations complémentaires** : "Montage de la tête caprice", Page 18

6.3 Démontez la règle de mesure



Pour en savoir plus, consultez les **instructions de démontage**.

- ▶ www.heidenhain.com/documentation
- ▶ Entrer **1185755** comme ID de document

HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 8669 31-0

☎ +49 8669 32-5061

info@heidenhain.de

Technical support ☎ +49 8669 32-1000

Measuring systems ☎ +49 8669 31-3104

service.ms-support@heidenhain.de

NC support ☎ +49 8669 31-3101

service.nc-support@heidenhain.de

NC programming ☎ +49 8669 31-3103

service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming ☎ +49 8669 31-3102

service.plc@heidenhain.de

APP programming ☎ +49 8669 31-3106

service.app@heidenhain.de

www.heidenhain.com

